

## Personal Banking Standard Fees and Commissions

---

### 个人业务收费标准 (20210701)

Effective from July 1<sup>st</sup> 2021

2021 年 7 月 1 日起生效

## Contents

### 目录

<b>1. STANDARD TRANSACTIONS AND SERVICES .....</b>	<b>1</b>
<b>2. ONLINE BANKING .....</b>	<b>2</b>
<b>3. OVERVIEW OF TRANSFER COSTS .....</b>	<b>2</b>

## 1. STANDARD TRANSACTIONS AND SERVICES

### 日常交易和服务

#### 1.1 Current Accounts 活期账户

Accounts Opening/Closing 账户开立/关闭	Free of charge 免费	
Account Maintenance Fee 账户管理费	Free of charge 免费	
Small Balance Account Maintenance Fee <sup>1</sup> 小额账户管理费	2 EUR	Per account 每个账号 Per month 每月

#### 1.2 Account Statements 银行对账单

Paper-free 电子渠道	Free of charge 免费	
Mailing 邮寄	2 EUR	Per account 每个账号

#### 1.3 Bank Certificate 银行证明

Deposit Balance Certificate 存款余额证明	30 EUR	
---------------------------------------	--------	--

#### 1.4 Miscellaneous Services 其他服务

Foreign exchange 外汇兑换	Free of charge 免费	
Transaction Inquiry less than 1 year 1年内的交易查询	30 EUR	
Transaction Inquiry between 1 year and 3 years 1年至3年的交易查询	50 EUR	
Transaction Inquiry over 3 years 3年以上的交易查询	100 EUR	
Postage Fee within Belgium 比利时境内邮寄费	10 EUR	
Postage Fee out of Belgium 比利时境外邮寄费	30 EUR Registered mail 挂号信 100 EUR Express 快递	

## 2. ONLINE BANKING

### 网上银行

BOCNET Service Registration 中国银行网银服务注册	Free of charge 免费
E-token Request 电子令牌申领	10 EUR
E-token Replacement 电子令牌更换	15 EUR
Reset Username 用户名重置	5 EUR
Reset Password 密码重置	5 EUR

## 3. OVERVIEW OF TRANSFER COSTS

### 转账交易费用

#### 3.1 Transfers – Outward remittance at counter 柜台转账 – 汇出汇款

Transfer within Brussels Branch 布鲁塞尔分行内账户间划转	Free of charge 免费
Domestic payment (within Belgium) in EUR 比利时境内欧元汇款	10 EUR
SEPA <sup>2</sup> payment in EUR SEPA 地区内欧元汇款	10 EUR
Domestic / SEPA payment in Foreign currencies <sup>3</sup> 比利时境内或 SEPA 地区内外币汇款	0.2% on the remittance amount; (Min. 12EUR - Max. 150EUR) + Cable charge 20EUR 汇款金额的 0.2% (最低 12EUR - 最高 150EUR) 另收电报费 20EUR
International Transfer in all currencies 国际汇款	0.2% on the remittance amount; (Min. 12EUR - Max. 150EUR) + Cable charge 20EUR 汇款金额的 0.2% (最低 12EUR - 最高 150EUR) 另收电报费 20EUR

### 3.2 Transfers – Outward remittance via Online Banking 网银转账 – 汇出汇款

Transfer within Brussels Branch 布鲁塞尔分行内账户间划转	Free of charge 免费	
Domestic Payment (within Belgium) in EUR 比利时境内欧元汇款	Free of charge 免费	
SEPA Payment in EUR SEPA 地区内欧元汇款	Free of charge 免费	
Domestic / SEPA Payment in Foreign Currencies 比利时境内或 SEPA 地区内外币汇款	0.2% on the remittance amount; (Min. 12EUR - Max. 150EUR) + Cable charge 10EUR 汇款金额的 0.2% (最低 12EUR - 最高 150EUR) 另收电报费 10EUR	
International Transfer in all Currencies 国际汇款	0.2% on the remittance amount; (Min. 12EUR - Max. 150EUR) + Cable charge 10EUR 汇款金额的 0.2% (最低 12EUR - 最高 150EUR) 另收电报费 10EUR	
Urgent Payment 加急汇款	10 EUR	Per transaction 每笔 + Normal Charge 在正常费用基础上 另收
Swift Correction 报文更正	10 EUR	Per Swift 每份

### 3.3 Transfers – Inward remittance 转账 – 汇入汇款

Inward Remittance 汇入汇款	Free of charge 免费	
Swift Inquiry 报文查询	10 EUR	Per Swift 每份

---

<sup>1</sup> Small balance means the daily average balance of current accounts is below: EURO 50; USD 100; CNY 500; GBP 50; HKD 500. The monthly fee of 2 EURO or equivalent shall be charged directly from each current account. If the balance of the current account is less than 2 EURO, the total remaining balance will be all charged.

小额账户标准为日均活期账户余额小于：50 欧元；100 美元；500 人民币；50 英镑；500 港币。每月 2 欧元账户管理费（或等值外币）将从各相关账户分别收取。若账户活期存款余额不足 2 欧元，则该账户中全部余额将被收取。

<sup>2</sup> SEPA (Single Euro Payments Area) covers the whole of EU. It also applies to payments in Euro in other European countries: Andorra, Iceland, Norway, Switzerland, Liechtenstein, Monaco, San Marino and Vatican City State.

SEPA (单一欧元支付区) 覆盖整个欧盟成员国以及下述欧洲国家的欧元汇款：安道尔、冰岛、挪威、瑞士、列支敦士登、摩纳哥、圣马力诺以及梵蒂冈。

<sup>3</sup> For remittance out of SEPA zone in Euro or in a currency other than Euro, the principal may be charged for the costs by correspondent banks and beneficiary's bank by default transfer method "SHA" (shared-cost); Correspondent banks charges will be borne by remitter in case of correction, cancellation, refund of remittance caused by remitter.

非 SEPA 地区欧元汇款或非欧元汇款，在默认汇款方式为 SHA (shared-cost 共同承担) 的情况下，汇款金额可能会被扣收中转行及收款行相关费用。

如因客户原因导致汇款更正、取消、退款，代理行相关费用将由汇款人承担。